

**Toodete tehnilises dokumentatsioonis kasutatavate
tingmärkide kujundamine. Osa 1: Põhireeglid**

Design of graphical symbols for use in the technical
documentation of products - Part 1: Basic rules

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 81714-1:2010 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 81714-1:2010 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 30.09.2010 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 15.06.2010.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN ISO 81714-1:2010 consists of the English text of the European standard EN ISO 81714-1:2010.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 30.09.2010 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 15.06.2010.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 01.080.01, 01.110

Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; www.evs.ee; Telefon: 605 5050; E-post: info@evs.ee

Right to reproduce and distribute belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without permission in writing from Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about standards copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:
Aru str 10 Tallinn 10317 Estonia; www.evs.ee; Phone: 605 5050; E-mail: info@evs.ee

English Version

**Design of graphical symbols for use in the technical
documentation of products - Part 1: Basic rules (ISO 81714-
1:2010)**

Création de symboles graphiques à utiliser dans la
documentation technique de produits - Partie 1: Règles
fondamentales (ISO 81714-1:2010)

Gestaltung von graphischen Symbolen für die Anwendung
in der technischen Produktdokumentation - Teil 1:
Grundregeln (ISO 81714-1:2010)

This European Standard was approved by CEN on 26 May 2010.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Foreword

This document (EN ISO 81714-1:2010) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 10 "Technical product documentation".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2010, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2010.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 81714-1:1999.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 81714-1:2010 has been approved by CEN as a EN ISO 81714-1:2010 without any modification.

Contents

Page

Foreword	iv
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 Markers	2
5 Design of graphical symbols	3
5.1 Graphic representation	3
5.2 Design procedure	3
6 Design principles	3
6.1 Shape	3
6.2 Operational state	4
6.3 Classes of graphical symbols	4
6.4 Combination of graphical symbols	4
6.5 Grid; module	7
6.6 Line width and module size	7
6.7 Lines and arcs	7
6.8 Minimum space between parallel lines	8
6.9 Hatched and filled areas	8
6.10 Connect node	8
6.11 Position of a connect node	8
6.12 Terminal line	8
6.13 Reference point	9
6.14 Text assigned to graphical symbols	9
6.15 Size of graphical symbols	10
6.16 Symbol identifier	10
7 Modification of proportions	10
8 Variants of graphical symbols	10
Bibliography	14

Design of graphical symbols for use in the technical documentation of products —

Part 1: Basic rules

1 Scope

This part of ISO 81714 specifies basic rules for the design of graphical symbols for use in the technical documentation of products, taking into account basic application needs.

NOTE Supplementary requirements for graphical symbols used in advanced computer-aided design systems are specified in IEC 81714-2 and IEC 81714-3.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 129-1, *Technical drawings — Indication of dimensions and tolerances — Part 1: General principles*

ISO 6428, *Technical drawings — Requirements for microcopying*

ISO/IEC 8859 (all parts), *Information technology — 8-bit single-byte coded graphic character sets*

ISO/IEC 10367, *Information technology — Standardized coded graphic character sets for use in 8-bit codes*

ISO/IEC 10646, *Information technology — Universal Multiple-Octet Coded Character Set (UCS)*

ISO 80000-2, *Quantities and units — Part 2: Mathematical signs and symbols to be used in the natural sciences and technology*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

3.1

graphical symbol

visually perceptible figure with a particular meaning used to transmit information independently of language

[ISO 17724:2003^[6], 31]

NOTE 1 The graphical symbol may represent objects of interest, such as products, functions or requirements for manufacturing, quality control, etc.

NOTE 2 A graphical symbol is not to be confused with the simplified representation of products which is normally drawn to scale and which can look like a graphical symbol.